Séance 2 – Didactique du français

◆ La didactique de l’oral – ديدكتيك الشفهي

1. Orientations générales liées aux domaines d’activités

١. توجهات مرتبطة بمجالات الأنشطة

Dans l’enseignement/apprentissage du français au cycle primaire, quatre grands domaines sont pris en compte :

في السلك الابتدائي، يعتمد تعليم وتعلم اللغة الفرنسية على أربعة مجالات رئيسية :

◆ A. Sur le plan de l’oral – : على مستوى الشفهي

Deux grands domaines :

1. **La compréhension de l’oral** – فهم الشفهي
2. **La production de l’oral** – إنتاج الشفهي

◆ B. Sur le plan de l’écrit – : على مستوى الكتابي

Deux grands domaines également :

1. **La compréhension de l’écrit** – فهم المكتوب
2. **La production de l’écrit** – إنتاج المكتوب

2. La communication orale – التواصل الشفهي

L’enseignement de l’oral doit intégrer des activités qui développent deux compétences essentielles :

يجب أن يتضمن تدريس الشفهي أنشطة تُنمّي مهارتين أساسيتين :

MOUAAD TAHIRI 0615407629

◆ A. La réception de l’oral – تلقي الشفهي

C’est la capacité de comprendre ce qu’on entend. Cela passe par **l’apprentissage de stratégies d’écoute et de compréhension**, telles que :

وهي القدرة على فهم ما يُسمع، ويتم ذلك عبر تعلم استراتيجيات الاستماع والفهم :

- Écouter et comprendre un **texte**, une **chanson**, un **poème** ou un **conte**
- الاستماع إلى نص أو أغنية أو قصيدة أو حكاية وفهمها
- Comprendre des **annonces** ou des **instructions orales** (consignes, conseils…)
- فهم الإعلانات والتوجيهات الشفهية (تعليمات، نصائح...)
- Suivre une **présentation orale** à l’aide de supports audiovisuels (radio, télévision, vidéo…)
- متابعة عرض شفهي باستعمال وسائل الإعلام (راديو، تلفاز، فيديو...)

◆ B. La production de l’oral – إنتاج الشفهي

C’est la capacité à s’exprimer à l’oral, en développant des **stratégies de prise de parole**, comme :

وهي القدرة على التعبير الشفهي، من خلال اكتساب استراتيجيات التعبير، مثل :

- Prendre la parole dans une conversation ou une discussion
- التدخل في محادثة أو نقاش
- Exprimer ses idées, opinions, ou sentiments
- التعبير عن الأفكار والآراء والمشاعر
- Réaliser une présentation orale individuelle ou en groupe
- تقديم عرض شفهي فردي أو جماعي

MOUAD TAHIRI 0615407629

Stratégies De Production De L'Oral :

1. **Prendre son temps, parler lentement أخذ الوقت، التحدث ببطء**
2. **Se rappeler les mots et expressions déjà connus تذكر الكلمات والتعبيرات المعروفة**
3. **Chercher à préciser ses pensées السعي لتوضيح الأفكار**
4. **Utiliser de nouveaux mots ou expressions استخدام كلمات أو تعبيرات جديدة**
5. **Recourir à des gestes et des illustrations استخدام الإيماءات والرسوم التوضيحية**
6. **Prendre des risques de formulation المخاطرة في الصياغة**
7. **Adapter la façon de dire تكييف أسلوب الكلام**
8. **Valoriser les propos d'autrui تقدير آراء الآخرين**
9. **Recourir à des éléments prosodiques استخدام عناصر النغمة والإيقاع**
10. **Reformuler en cas d'incompréhension إعادة الصياغة في حالة عدم الفهم**

Les stratégies d´écoute

1. **Adopter une attitude d'ouverture اتخاذ موقف منفتح**
2. **Prendre une posture d'écoute (attention, regard dirigé) اتخاذ وضعية استماع (انتباه، نظر موجه)**
3. **Interpréter le langage non verbal تفسير اللغة غير اللفظية**
4. **Repérer les sons, distinguer les mots تمييز الأصوات، تمييز الكلمات**
5. **Dédire le sens d'expressions ou de mots nouveaux d'après le contexte استنتاج معنى التعبيرات أو الكلمات الجديدة من السياق**
6. **Repérer les mots clés تحديد الكلمات الرئيسية**

MOUAAD TAHIRI 0615407629

7. **Émettre des hypothèses sur ce qu'il n'a pas été compris طرح فرضيات حول ما لم يُفهم**
8. **Prendre appui sur le contexte visuel (illustration) الاستناد إلى السياق المرئي (الرسوم التوضيحية)**
9. **Repérer les lieux, les dates, les actions... تحديد الأماكن، التواريخ، الأفعال...**
10. **Faire attention au fond sonore ou aux bruits pour situer la scène (s'il s'agit d'un enregistrement) الانتباه إلى الخلفية الصوتية أو الضوضاء لتحديد المشهد (إذا كانت تسجيلًا)**
11. **Écouter attentivement les noms propres, les voix pour identifier les personnages (nom, âge, sexe, ton)**
الاستماع بانتباه إلى الأسماء الخاصة، الأصوات لتحديد الشخصيات (الاسم، العمر، الجنس، النغمة)
12. **Dégager les liens des propos échangés استخراج الروابط من الأقوال المتبادلة**

MOULAY DRISS AMIRI 0615207629

Les habiletés	Les capacités	Les niveaux scolaires					
		1	2	3	4	5	6
Compréhension de l'oral	- Reconnaitre les sons et leurs traits distinctifs	×	×				
	- Identifier un son parmi d'autres sons ou bruits	×	×				
	- Suivre un énoncé dit lentement	×	×	×			
	- Suivre un énoncé dit rapidement				×	×	×
	- Se familiariser avec le système phonologique	×	×	×			
	- Décomposer un énoncé en grandes unités de sens (sens général)	×	×	×	×	×	×
	- Décomposer un énoncé, en petites unités de sens (sens précis)				×	×	×
	- Décomposer un énoncé en grandes unités structurelles (phrases et paragraphes)				×	×	×
	- Décomposer un énoncé en petites unités structurelles (mots, morphèmes, phonèmes …)	×	×	×			
	- S'approprier le système accentuel, rythmique et intonatif de la langue	×	×	×	×	×	×
	- Comprendre l'état attitudinal et émotionnel du locuteur à partir des caractéristiques prosodiques de sa parole (voix, rythme, accentuation, intonation…)	×	×	×	×	×	×
	- Discriminer les langues (français, arabe, amazigh) en tenant compte de leurs traits phonologiques	×	×				
	- Écouter attentivement autrui	×	×	×	×	×	×
	- Comprendre le sens d'un énoncé entendu	×	×	×	×		
	- Réagir à une sollicitation verbale	×	×	×	×	×	×
	- Manifester sa compréhension d'un énoncé entendu	×	×	×	×	×	×
	- Mémoriser des énoncés et des textes pour développer sa mémoire auditive	×	×	×	×	×	×
	- Restituer un énoncé entendu	×	×	×			
	- Reformuler, dans ses propres mots, un énoncé entendu	×	×	×	×	×	×
	- Utiliser des supports iconiques, audio et/ou audiovisuels en vue d'accomplir des tâches précises	×	×	×	×	×	×
Production de l'oral	- S'exprimer correctement pour manifester sa compréhension d'un texte entendu ou lu en utilisant les acquis lexicaux, structuraux et discursifs appropriés	×	×	×	×	×	×
	- Associer le verbal et le non verbal	×	×	×	×	×	×
	- Communiquer de manière appropriée dans diverses situations de communication	×	×	×	×	×	×
	- Communiquer en respectant les règles de la communication	×	×	×	×	×	×
	- Exprimer son opinion vis-à-vis d'un énoncé entendu	×	×	×	×	×	×
	- Exprimer ses idées de manière cohérente et organisée dans des situations de la vie courante	×	×	×	×	×	×
	- Exprimer son avis vis-à-vis des opinions des autres			×	×	×	×
	- Dire de mémoire des comptines, des chansons, des poèmes, des textes et des contes	×	×	×	×	×	×
	- Utiliser ses acquis linguistiques pour transférer ses connaissances et ses expériences à d'autres personnes	×	×	×	×	×	×
	- Utiliser des supports iconiques, audio et/ou audiovisuels en vue d'accomplir des tâches précises	×	×	×	×	×	×

MOUAAD TAHIRI 0615407

Les questions :

Q31	Dans quelle liste les capacités indiquées sont-elles toutes liées à la réception de l'oral ?
A	Comprendre le sens d'un énoncé entendu - Comprendre l'état attitudinal et émotionnel du locuteur à partir des caractéristiques prosodiques de sa parole - S'approprier le système accentuel, rythmique et intonatif de la langue - Écouter attentivement autrui
B	Réagir à une sollicitation verbale - Associer le verbal et le non verbal - Utiliser ses acquis linguistiques pour transférer ses connaissances et ses expériences à d'autres personnes - Décomposer un énoncé en petites unités de sens
C	Mémoriser des textes pour développer sa mémoire auditive - Restituer un énoncé entendu en utilisant les acquis lexicaux - Exprimer son avis - Se familiariser avec le système phonologique
D	Reconnaitre les sons et leurs traits distinctifs - Associer le verbal et le non verbal - Se familiariser avec le système phonologique - S'exprimer correctement pour manifester sa compréhension d'un texte entendu ou lu - Se familiariser avec le système phonologique

Q30	Laquelle des stratégies d'apprentissage, ci-dessous, est appropriée à la réception de l'oral ?
A	Utiliser les indices relatifs à la ponctuation.
B	Établir des liens entre les propos échangés.
C	Rédiger un premier jet à partir d'idées formulées mentalement.
D	Prendre des risques de formulation.
E	Aucun des choix précédents n'est correct.

Q27	Laquelle des propositions, ci-dessous, est appropriée à la définition du triangle didactique ?
A	Le triangle didactique est une représentation schématisée des relations entre enseignant et élève dans une situation à visée didactique.
B	Le triangle didactique est une représentation schématisée des relations entre élève et savoir dans une situation à visée pédagogique.
C	Le triangle didactique est une représentation schématisée des relations entre enseignant, élève et savoir dans une situation à visée didactique.
D	Le triangle didactique est une représentation schématisée des relations entre enseignant et savoir dans une situation à visée pédagogique.
E	Aucun des choix précédents n'est correct.

MOUAAD TAHIRI 0615407629

Q34	Dans quelle liste les stratégies indiquées sont-elles toutes appropriées à la production de l'oral ?
A	Adopter une attitude d'ouverture - Prendre une posture d'écoute - Interpréter le langage non verbal - Repérer les sons, distinguer les mots
B	Écouter attentivement les noms propres, les voix pour identifier les personnages - Dégager des liens entre les propos échangés - Déduire le sens d'expressions ou de mots nouveaux d'après le contexte - Repérer les mots clés
C	Émettre des hypothèses sur ce qui n'a pas été compris - Prendre appui sur le contexte visuel - Repérer les lieux, les dates, les actions... - Faire attention au fond sonore ou aux bruits pour situer la scène
D	Prendre son temps et parler lentement - Se rappeler les mots et les expressions déjà connus - Utiliser de nouveaux mots ou de nouvelles expressions - Recourir à des gestes, des mimiques, des exemples, des illustrations, des objets pour appuyer ses paroles

Q27	Parmi les propositions suivantes, quelle est celle qui correspond à la définition du triangle didactique ?
A	Le triangle didactique est un dessin symbolique qui représente linéairement les relations entre l'enseignant et l'élève, et définit explicitement les tâches de chacun d'eux.
B	Le triangle didactique est un dessin symbolique qui représente les relations entre l'enseignant, l'élève et le savoir dans un environnement scolaire à un moment déterminé.
C	Le triangle didactique est un dessin symbolique qui représente linéairement les relations entre l'enseignant et le savoir dans un environnement scolaire à un moment déterminé.
D	Le triangle didactique est un dessin symbolique qui représente linéairement les relations entre l'élève et le savoir dans un environnement pédagogique à un moment déterminé.

MOURAD TAHIRI 0665401629